1) Justrite Manufacturing Company produces both Type I (illus. 1 & 2) and Type II (illus. 3 & 4) Safety Cans for the safe storage and dispensing of flammable and combustible liquids. These Safety Cans are not suitable for the commercial transport of flammable and combustible liquids unless designated as DOT/UN approved.

1

2

3

4

2) Justrite Metallic Safety Cans are constructed of galvanized steel and are coated with a durable powder coated paint finish.

3) Only store those flammable & combustible fluids found to be compatible with galvanized steel. Please consult your fluid supplier and their MSDS sheets.

4) Pictures 1 & 2 illustrate the proper method of filling and pouring from Justrite's Type I Metallic Safety Can.

5) Pictures 3 & 4 illustrate the proper method of filling and pouring from Justrite's Type II AccuFlow™ Metallic Safety Can.

6) In order to prevent static discharge when filling a Safety Can from another vessel or pouring from a Safety Can into another vessel it is important to make sure personnel, and both containers have the same static potential. This can be accomplished by touching all three together before opening the containers. Justrite recommends the use of bond wires or ground wires when feasible.

7) The Screens found in our pour spouts are Flash Arresters; an important safety feature that prevents flash back into the Safety Can. It is removable for cleaning; always replace it before using the can. Without it properly replaced a flash fire can enter the can and cause it to explode.

8) The Flammable Symbol to the right is displayed on each Safety Can indicating the Hazard of the Safety Cans Content.

9) The following warning message should be adhered to:

DANGER
EXTREMELY FLAMMABLE
VAPORS CAN EXPLODE
HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED
If swallowed, do not induce vomiting, call physician immediately
Keep out of reach of children
Avoid prolonged breathing of vapors
Do not siphon by mouth
Do not store in vehicle or living space
Store and use in well-ventilated area
Vapors can be ignited by a spark or flame source many feet away
Keep away from flame, pilot lights, stoves, heaters, electric motors, and other sources of ignition
Keep container closed

10) Justrite Manufacturing Company LLC Safety Cans are backed by a limited 10 year warranty.

11) The GS-mark confirms the compliance of the Equipment Safety Act.

12) Spare parts: seal(s), flexible metal hose and other parts on request

13) Justrite Manufacturing Company product's primary entry into Europe is:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Germany

1) Justrite Manufacturing Company produce bidones de seguridad para el almacenamiento y surtido seguros de líquidos inflamables y combustibles, tanto del Tipo I (il. 1 y 2) como del Tipo II (il. 3 y 4). Estos bidones de seguridad no son adecuados para el transporte comercial de líquidos inflamables y combustibles a menos que hayan sido designados como autorizados por el DOT/UN.

1

2

3

4

2) Los bidones de seguridad metálicos Justrite están hechos de acero galvanizado y revestidos con un duradero acabado de pintura en polvo.

3) Sólo se deben almacenar los fluidos inflamables y combustibles que sean compatibles con el acero galvanizado. Por favor, consulte con su proveedor de fluidos y sus Hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS, por sus siglas en inglés).

4) Las imágenes 1 y 2 ilustran el método adecuado de llenar y vaciar un bidón de seguridad metálico Justrite Tipo I.

5) Las imágenes 3 y 4 ilustran el método adecuado de llenar y vaciar un bidón de seguridad metálico AccuFlow™ Justrite Tipo II.

6) Para prevenir una descarga estática mientras llena un bidón de seguridad desde otro recipiente o mientras se vacía de un bidón de seguridad a otro recipiente, es importante asegurarse de que el personal y los dos recipientes tengan el mismo potencial estático. Esto se puede lograr tocando los tres a la vez, antes de abrir los recipientes. Justrite recomienda el uso de cables de conexión o cables de conexión a tierra cuando sea posible.

7) Las pantallas encontradas en nuestros picos de vaciado son parallamas; una característica de seguridad importante que previene el retorno de la llama al bidón de seguridad. Son extraíbles para su limpieza; se deben reponer siempre antes de usar el bidón. Si no se reponen debidamente, un fogonazo puede entrar en el bidón y hacerlo explotar.

8) El símbolo de inflamable a la derecha, aparece en cada bidón de seguridad indicando el peligro del contenido de los bidones de seguridad.

9) Se deberá acatar el siguiente mensaje de advertencia:

PELIGRO
EXTREMADAMENTE INFLAMABLE
LOS VAPORES PUEDEN EXPLOTAR
EL CONTENIDO PUEDE SER NOCIVO O MORTAL SI SE INGIERE
Si se ingiere, no provoque el vomito, llame a un médico de inmediato
Mantenga alejado del alcance de los niños
Evite la inhalación prolongada de los vapores
No extraiga el líquido con la boca
No almacene dentro del vehículo o espacio habitable
Almacene y utilice en un lugar con buena ventilación
Los vapores pueden encenderse por chispas o
llamas que se encuentren a varios metros de distancia
Mantenga el recipiente alejado de las llamas, llamas piloto, estufas,
calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición
Mantenga el recipiente cerrado

10) Los bidones de seguridad de Justrite Manufacturing Company LLC están respaldados por una garantía limitada de 10 años.

11) La marca GS confirma la conformidad con la Ley de Seguridad de Equipos.

12) Piezas de repuesto: sello(s), mangueras de metal flexible y otras piezas, a pedido.

13) El principal distribuidor en Europa de los productos de Justrite Manufacturing Company es:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Alemania

1) La société Justrite Manufacturing Company produit les deux types de bidons de sécurité Type I (illus. 1 et 2) et Type II (illus. 3 et 4) pour le stockage et la distribution de liquides inflammables et combustibles. Ces bidons ne sont pas adaptés au transport commercial de liquides inflammables et combustibles, à moins que leur homologation DOT/UN soit stipulée.

2) Les bidons de sécurité métalliques Justrite sont fabriqués en acier galvanisé et sont recouverts d'une peinture en poudre durable.

1

2

3

4

3) Ne stockez dans ces bidons que des liquides inflammables et combustibles compatibles avec l'acier galvanisé. Veuillez consulter votre fournisseur de produits et ses fiches signalétiques.

4) Les photos 1 et 2 illustrent la méthode appropriée pour remplir et verser avec un bidon de sécurité métallique Justrite de Type I.

5) Les photos 3 et 4 illustrent la méthode appropriée pour remplir et verser avec un bidon de sécurité métallique Justrite AccuFlow™ de Type II.

6) Afin d'éviter des décharges statiques en remplissant un bidon de sécurité à partir d'un autre récipient ou inversement, il est important de s'assurer que le personnel et les deux conteneurs ont le même potentiel électrostatique. Il suffit pour cela que les trois soient en contact les uns avec les autres avant l'ouverture des conteneurs. Justrite recommande d'utiliser des câbles de connexion ou de mise à la terre lorsque cela est possible.

7) Les écrans placés à l'extrémité de nos becs verseurs sont des dispositifs antiretour, une mesure de sécurité importante qui évite les retours de flamme dans le bidon. Cet écran peut être retiré pour le nettoyage ; remettez-le toujours en place avant d'utiliser le bidon. S'il n'est pas remis en place correctement, un retour de flamme est susceptible de pénétrer dans le bidon et de provoquer une explosion.

8) Afin d'avertir du danger que représente le contenu d'un bidon de sécurité, un symbole de produit inflammable (ci-contre) est apposé sur chaque bidon.

9) Le message d'avertissement suivant doit être scrupuleusement respecté :

DANGER
EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE
LES VAPEURS PEUVENT EXPLOSER
NOCIF OU MORTEL EN CAS D'INGESTION
En cas d'ingestion, ne pas provoquer de vomissement
Appeler immédiatement un médecin
Garder hors de portée des enfants
Éviter l'inhalation prolongée des vapeurs
Ne pas siphonner par la bouche
Ne pas stocker dans un lieu d'habitation, ni dans un véhicule
Stocker et utiliser dans un lieu bien ventilé
Les vapeurs peuvent s'enflammer au contact d'une étincelle ou d'une flamme se trouvant à plusieurs mètres
Garder à distance de flammes, veilleuses, cuisinières, radiateurs, moteurs électriques et autres sources d'allumage
Garder le bidon fermé

10) Les bidons de sécurité Justrite Manufacturing Company LLC sont soutenus par une garantie limitée de 10 ans.

11) La marque GS confirme la conformité de nos produits à la loi américaine sur la sécurité des équipements.

12) Pièces de rechange : joint(s), tuyau métallique flexible et autres pièces sur demande.

13) Importateur principal des produits Justrite Manufacturing Company en Europe :

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Allemagne

1) Die Justrite Manufacturing Company stellt Typ I (Abb. 1 & 2) und Typ II (Abb. 3 & 4) Sicherheitskanister für die sichere Lagerung und Dispensierung entzündlicher und brennbarer Flüssigkeiten her. Diese Sicherheitskanister sind für den kommerziellen Transport entzündlicher und brennbarer Flüssigkeiten nicht geeignet. Ausgenommen davon sind solche, die als DOT/UN-genehmigt gekennzeichnet sind.

1

2

3

4

2) Justrite-Metallsicherheitskanister sind aus galvanisiertem Stahl hergestellt und mit einer beständigen Pulverspritzlackierung beschichtet.

3) Nur für die Lagerung von entzündlichen und brennbaren Flüssigkeiten geeignet, die mit galvanisiertem Stahl kompatibel sind. Bitte wenden Sie sich an Ihren Flüssigkeitslieferanten und berücksichtigen Sie das entsprechende Sicherheitsdatenblatt (MSDS (Material Safety Data Sheet)).

4) Die Abbildungen 1 & 2 zeigen die korrekte Befüllung und Entleerung des Justrite Metallsicherheitskanisters Typ I.

5) Die Abbildungen 3 & 4 zeigen die korrekte Befüllung und Entleerung des Justrite Metallsicherheitskanisters Typ II AccuFlow™.

6) Um die elektrostatische Entladung beim Befüllen eines Sicherheitskanisters von einem anderen Gefäß oder Entleeren in ein anderes Gefäß zu vermeiden, ist es wichtig, darauf zu achten, dass der Mitarbeiter und beide Behälter über die gleiche elektrostatische Spannung verfügen. Berühren Sie deshalb alle drei Behälter gleichzeitig, bevor Sie diese öffnen. Justrite empfiehlt deshalb, möglichst Kontaktierdraht oder Erdungsleiter zu verwenden.

7) Die Gittersiebe in unseren Ausgussöffnungen dienen als Flammendurchschlagssicherungen. Hierbei handelt es sich um eine wichtige Sicherheitseinrichtung, die den Rückschlag in den Sicherheitskanister verhindert. Sie können für Reinigungszwecke entfernt, müssen jedoch vor dem erneuten Gebrauch des Kanisters wieder eingesetzt werden. Nicht korrekt eingesetzte Gittersiebe können eine Verpuffung im Kanister verursachen und diesen zur Explosion bringen.

8) Auf jedem Sicherheitskanister befindet sich das rechts dargestellte Zeichen für „Entzündbar“, das auf das mit dem Inhalt der Sicherheitskanister verbundene Risiko hinweist.

9) Bitte halten Sie sich an den folgenden Warnhinweis:

ACHTUNG! LEBENSGEFAHR!
SEHR LEICHT ENTZÜNDBAR
DÄMPFE KÖNNEN EXPLODIEREN
SCHÄDLICH ODER TÖDLICH BEI VERSCHLUCKEN
Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen
Sofort den Arzt rufen
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren
Längeres Einatmen von Dämpfen vermeiden
Nicht mit dem Mund absaugen
Nicht in Fahrzeugen oder Wohnbereichen aufbewahren
In gut be- und entlüfteten Bereichen lagern und verwenden
Dämpfe können durch Funken oder Flammenquelle entzündet werden, die viele Meter entfernt sind
Von Flammen, Zündflammen, Öfen, Heizgeräten, Elektromotoren und anderen Zündquellen entfernt halten
Behälter geschlossen halten

10) Die Sicherheitskanister der Justrite Manufacturing Company LLC sind durch eine 10-jährige eingeschränkte Garantie gedeckt.

11) Das GS-Zeichen bestätigt die Übereinstimmung mit dem Geräte- und Produktsicherheitsgesetz.

12) Ersatzteile: Dichtung(en), flexible Metallschläuche und andere Teile auf Anfrage

13) Der Alleinimporteur von Produkten der Justrite Manufacturing Company ist:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Deutschland

1) La Justrite Manufacturing Company produce taniche di sicurezza di Tipo I (fig. 1 e 2) e Tipo II (fig. 3 e 4), per la conservazione ed il dosaggio di liquidi combustibili ed infiammabili. Queste taniche non sono adatte per il trasporto commerciale di liquidi infiammabili e combustibili, a meno che non riportino il marchio di omologazione “UN” (Nazioni Unite) o “DOT” (Dipartimento dei trasporti USA).

1

2

3

4

2) Le taniche di sicurezza metalliche Justrite sono in acciaio galvanizzato e rivestite di un resistente strato di verniciatura a polvere.

3) Utilizzare solo per liquidi infiammabili e combustibili compatibili con acciaio zincato. Rivolgersi al proprio fornitore di combustibili e consultare le relative schede tecniche sulla sicurezza dei materiali.

4) Le figure 1 e 2 illustrano i metodi corretti di riempimento e svuotamento delle taniche di sicurezza metalliche di Tipo I.

5) Le figure 3 e 4 illustrano i metodi corretti di riempimento e svuotamento delle taniche di sicurezza metalliche AccuFlow™ di Tipo II.

6) Per evitare scariche statiche mentre si riempie una tanica di sicurezza da un altro recipiente o viceversa, è importante accertarsi che sia l’operatore sia entrambi i recipienti si trovino allo stesso potenziale statico. Ciò si può ottenere mettendo contemporaneamente in contatto diretto tra loro le taniche e l’operatore stesso prima di aprire i recipienti. La Justrite raccomanda, quando possibile, l’uso di cavi di collegamento o di massa.

7) I beccucci sono dotati di schermature parafiamma; un’importante caratteristica di sicurezza che impedisce eventuali improvvisi ritorni di fiamma all’interno della tanica di sicurezza. Sono estraibili per la pulizia; rimontarle sempre prima di utilizzare la tanica. Se non dovessero essere rimontate correttamente, le taniche potrebbero esplodere in caso di innesco improvviso dei vapori infiammabili (“flash fire”).

8) Il simbolo di infiammabilità è applicato sul lato destro di ogni tanica di sicurezza ad indicarne la pericolosità del contenuto.

9) È necessario apporre anche i seguenti messaggi di avvertenza.

PERICOLO
ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
I VAPORI SONO ESPLOSIVI
NOCIVO O MORTALE SE INGERITO
In caso di ingestione non indurre il vomito,
ma rivolgersi immediatamente a un medico
Tenere fuori dalla portata dei bambini
Evitare di respirare a lungo i vapori
Non sifonare con la bocca
Non conservare in veicoli o in spazi abitati
Conservare e usare in un luogo ben ventilato
I vapori possono prendere fuoco da una scintilla o
da una fiamma anche lontane
Tenere lontano da fiamme,
fiammelle pilota, stufe, riscaldatori, motori
elettrici e altre fonti di accensione
Tenere il recipiente chiuso

10) Le taniche di sicurezza della Justrite Manufacturing Company LLC sono garantite per 10 anni.

11) Il marchio GS attesta la conformità con le norme di sicurezza vigenti.

12) Ricambi: Guarnizione/i, tubo flessibile in metallo ed altre parti su richiesta

13) Il principale contatto europeo della Justrite Manufacturing Company è:
Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Germania

1) Justrite Manufacturing Company fabriceert veiligheidskannen van zowel Type I (afb. 1 en 2) als Type II (afb. 3 en 4) om ontvlambare en brandbare vloeistoffen veilig op te slaan en te tappen. Deze veiligheidskannen zijn niet geschikt voor commercieel vervoer van ontvlambare en brandbare vloeistoffen, tenzij ze het DOT/UN-label hebben.

2) Metalen veiligheidskannen van Justrite zijn gemaakt van verzinkt staal en voorzien van een duurzame poedergespoten verflaag.

1

2

3

4

3) Berg alleen ontvlambare en brandbare vloeistoffen op die met verzinkt staal te combineren zijn. Vraag uw vloeistofleverancier om advies en lees diens veiligheidsinformatiebladen.

4) Afbeelding 1 en 2 illustreren de juiste vul- en schenkmethode voor een metalen veiligheidskan Type I van Justrite.

5) Afbeelding 3 en 4 illustreren de juiste vul- en schenkmethode voor een metalen veiligheidskan Type II AccuFlow™ van Justrite.

6) Om een statische ontlading tijdens het vullen van een veiligheidskan vanuit een ander vat of tijdens het schenken vanuit een veiligheidskan in een ander vat te voorkomen, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat zowel het personeel als de beide vaten hetzelfde statische potentieel hebben. Dit kan bewerkstelligd worden door alle drie samen aan te raken voordat de kannen geopend worden. Justrite raadt aan om, wanneer mogelijk, bonddraden of aardingsdraden te gebruiken.

7) Het scherm in onze schenktuiten dient als vlamwering; een belangrijke veiligheidsfunctie die vlamterugslag in de veiligheidskan voorkomt. Het scherm kan verwijderd worden om het schoon te maken; plaats het altijd terug voordat u de kan weer gaat gebruiken. Als het scherm niet goed teruggeplaatst is, kan een steekvlam in de kan komen waardoor deze zal ontploffen.

8) Het symbool voor ontvlambare stoffen rechts is op elke veiligheidskan te vinden en geeft het gevaar van de inhoud van de veiligheidskan aan.

9) Het volgende waarschuwingsbericht moet in acht worden genomen:

GEVAAR
UITERST ONTVLAMBAAR
DE DAMPEN KUNNEN ONTPLOFFEN
SCHADELIJK OF DODELIJK INDIEN INGESLIKT
Indien ingeslikt geen braken teweegbrengen,
maar onmiddellijk een arts bellen
Buiten het bereik van kinderen houden
Vermijd langdurig inademen van dampen
Niet door de mond opzuigen
Niet in een voertuig of woonruimte opslaan
In een goed geventileerde ruimte opslaan en gebruiken
De dampen kunnen worden ontstoken door een vonk of
vuurbron op een aantal meters afstand
Weghouden van vlammen, waakvlammen, kachels, verwarmingsapparaten,
elektrische motoren en andere ontstekingsbronnen
De container gesloten houden

10) Veiligheidskannen van Justrite Manufacturing Company LLC hebben een beperkte garantie van 10 jaar.

11) De GS-markering geeft aan dat er voldaan wordt aan de Equipment Safety Act [wetgeving voor productveiligheid].

12) Reserveonderdelen: afdichting(en), flexibele metalen slang en andere onderdelen op verzoek.

13) Het belangrijkste adres voor de invoer van producten van Justrite Manufacturing Company in Europa is:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Duitsland

1) Justrite Manufacturing Company tillverkningsföretag tillverkar både typ I (illus. 1 och 2) och typ II (illus. 3 och 4) säkerhetsbehållare för säker förvaring och fördelning av lättantändliga och brännbara vätskor. Dessa säkerhetsbehållare är inte lämpliga för kommersiell transport av brandfarliga och brännbara vätskor om de inte är DOT/UN-godkända.

2) Justrite säkerhetsbehållare av metall är tillverkade av galvaniserat stål och är belagd med ett hållbart pulverlack.

1

2

3

4

3) Förvara endast brandfarliga och brännbara vätskor som är förenliga med galvaniserat stål. Rådgör med din vätskeleverantör och deras säkerhetsdatablad.

4) Bilderna 1 och 2 visar korrekt metod för att fylla på och hälla från Justrite typ I säkerhetsbehållare av metall.

5) Bilderna 3 och 4 visar korrekt metod för att fylla på och hälla från Justrite typ II AccuFlow™ säkerhetsbehållare av metall.

6) För att undvika statisk urladdning när du fyller på en säkerhetsbehållare från ett annat kärl eller häller från en säkerhetsbehållare till ett kärl är det viktigt att se till att både personen och båda behållarna har samma statiska potential. Detta kan göras genom att alla tre vidrörs tillsammans innan du öppnar behållarna. Justrite rekommenderar att koppartrådar eller jordledningar används när så är möjligt.

7) De silar som finns i våra pipar för tappning är flamskyddssilar, en viktig säkerhetsfunktion som förhindrar bakeld i säkerhetsbehållaren. Den är löstagbar för rengöring; sätt alltid tillbaka den innan du använder behållaren. Om den inte sätts tillbaka korrekt kan gnistbrand komma in i behållaren och göra att den exploderar.

8) Symbolen till höger för brandfarligt material visas på varje säkerhetsbehållare, vilket indikerar riskerna med innehållet i säkerhetsbehållaren.

9) Följande varningsmeddelanden bör följas:

FARA
EXTREMT BRANDFARLIG
ÅNGORNA KAN EXPLODERA
LIVSFARLIGT ATT FÖRTÄRA
Vid förtäring, framkalla inte kräkning, ring omedelbart läkare
Förvaras utom räckhåll för barn
Undvik inandning under längre tid
Sug inte upp vätskan med munnen
Förvara inte produkten i ett fordon eller annat rörligt utrymme
Förvara och använd i väl ventilerade utrymmen
Ångor kan antändas av en gnista eller öppen eld flera meter bort
Håll undan från öppen eld, tändlågor, kaminer,
elektriska motorer och andra värmekällor
Håll behållaren stängd

10) Justrite Manufacturing Company LLC säkerhetsbehållare levereras med 10 års garanti.

11) GS-märket bekräftar att säkerhetsföreskrifterna för utrustning efterlevs.

12) Reservdelar: tätning(ar), flexibel slang av metall och andra delar på begäran

13) Primär lanseringen av tillverkningsföretaget Justrites produkter i Europa sköts av:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Tyskland

1) Przedsiębiorstwo produkcyjne Justrite Manufacturing Company wytwarza pojemniki zabezpieczając typu I (rys. 1 i 2) i II (rys. 3 i 4) do bezpiecznego przechowywania i dozowania płynów łatwopalnych. Pojemniki nie są przeznaczone do komercyjnego przewozu płynów łatwopalnych, chyba, że oznaczone zostały jako „DOT/UN approved".

1

2

3

4

2) Metalowe pojemniki zabezpieczające Justrite są wykonane ze stali galwanizowanej i pokryte warstwą trwałego lakieru proszkowego.

3) W pojemnikach można przechowywać jedynie płyny łatwopalne nie reagujące ze stalą galwanizowaną. Prosimy o kontakt z dostawcą płynu i zapoznanie się z Kartą charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego.

4) Na rysunkach 1 i 2 przedstawiono prawidłowy sposób napełniania i opróżniania metalowego pojemnika zabezpieczającego typu I Justrite.

5) Na rysunkach 3 i 4 przedstawiono prawidłowy sposób napełniania i opróżniania metalowego pojemnika zabezpieczającego typu II AccuFlow™ Justrite.

6) Aby uniknąć wyładowań elektrostatycznych podczas napełniania pojemnika zabezpieczającego płynem z innego zbiornika lub podczas przelewania płynu z pojemnika do innego zbiornika, należy upewnić się, że zarówno personel jak i obydwa zbiorniki mają ten sam potencjał elektrostatyczny. W tym celu pracownik powinien dotknąć zbiorników i jednocześnie zetknąć je ze sobą przed ich otwarciem. W miarę możności zaleca się korzystanie z przewodów wyrównawczych lub uziemiających.

7) W dziobkach naszych pojemników znajdują się pułapki przeciwogniowe, pełniące ważna rolę zapobiegania zapłonowi zawartości pojemnika. Pułapkę można wyjąć w celu oczyszczenia. Przed użyciem pojemnika pułapkę należy wymienić, w przeciwnym razie w pojemniku może dojść do gwałtownego zapłonu i eksplozji.

8) Po prawej stronie na każdym pojemniku zabezpieczającym znajduje się symbol „Łatwopalne", wskazując na zagrożenie spowodowane jego zawartością.

9) Należy stosować się do poniższych informacji ostrzegawczych:

NIEBEZPIECZEŃSTWO
SUBSTANCJA SKRAJNIE ŁATWOPALNA
OPARY MOGĄ WYBUCHNĄĆ
DZIAŁA BARDZO TOKSYCZNIE,
A NAWET ŚMIERTELNIE W PRZYPADKU SPOŻYCIA
W przypadku spożycia nie wywoływać wymiotów,
skonsultować natychmiast z lekarzem
Przechowywać poza zasięgiem dzieci
Unikać długotrwałego wdychania oparów
Nie zasysać ustami
Nie przechowywać w pojazdach i pomieszczeniach mieszkalnych
Przechowywać i używać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach
Opary mogą się zapalić od iskry lub płomienia ze znacznej odległości
Przechowywać z dala od płomieni, płomyków pilotowych,
grzejników, piecyków, silników elektrycznych i innych źródeł zapłonu
Trzymać pojemnik zamknięty

10) Pojemniki ochronne Justrite Manufacturing Company LCC są objęte ograniczoną 10-letnią gwarancją.

11) Znak GS potwierdza zgodność z Ustawą o bezpieczeństwie sprzętu.

12) Części zapasowe: uszczelki, elastyczny wąż metalowy i inne części na zamówienie

13) Głównym źródłem produktów Justrite Manufacturing Company w Europie jest:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Niemcy

1) Justrite Manufacturing Company, yanıcı ve kolay tutuşan sıvıların güvenli muhafazası ve dolumu için hem 1. Tip (Resim 1 & 2) hem de 2. Tip (Resim 3 & 4) Güvenlik Tenekeleri imal eder. Üzerlerinde ABD Savunma Bakanlığı veya BM (DOT/UN) onaylı olduklarını belirten ibare taşımayan Güvenlik Tenekeleri, yanıcı ve kolay tutuşan sıvıların ticari nakli için uygun değildir.

2) Justrite Metal Güvenlik Tenekeleri galvanizli çelikten yapılır ve dayanıklı toz boyayla kaplanır.

1

2

3

4

3) Sadece galvanizli çelikle uyumlu olan yanıcı & kolay tutuşabilen sıvıları muhafaza edin. Lütfen bu konuda sıvı tedarikçinize danışın ve onların malzeme güvenliği veri sayfalarına bakın.

4) Resim 1 & 2, 1. Tip Justrite Metal Güvenlik Tenekesi'nden uygun doldurma ve dökme yöntemini göstermektedir.

5) Resim 3 & 4 ise, 2. Tip Justrite AccuFlow™ Güvenlik Tenekesi'nden uygun doldurma ve dökme yöntemini göstermektedir.

6) Bir Güvenlik Tenekesi'ni başka bir kaptan doldurur veya bir Güvenlik Tenekesi'ndeki sıvıyı başka bir kaba dökerken statik bir akımın ortaya çıkmasını önlemek için personel ve her iki konteynerin aynı statik potansiyele sahip olduğundan emin olunması gerekir. Bu, konteynerleri açmadan önce her üçüne birden dokunarak gerçekleştirilebilir. Justrite, duruma göre bağlama veya topraklama kablolarının kullanılmasını önerir.

7) Dökme ucundaki Ekranlar Alev Tutuculardır ve Güvenlik Tenekesi doğrultusunda hareket eden alevi önleyici önemli bir güvenlik özelliğidir. Temizlemek için çıkartılabilir; ancak her zaman tenekeyi kullanmadan önce yerine yerleştirilmelidir. Uygun şekilde yerleştirilmemesi durumunda bir kıvılcımın tenekeye girip tenekeyi patlatmasına neden olabilir.

8) Güvenlik Tenekelerinin Muhteviyatındaki Tehlikeye işaret eden sağdaki Yanıcıdır Sembolü, her Güvenlik Tenekesinde bulunur.

9) Aşağıdaki uyarı mesajı dikkate alınmalıdır:

TEHLİKE
AŞIRI DERECEDE YANICI
BUHAR PATLAMASI OLABİLİR
YUTULDUĞUNDA ZARARLI VEYA ÖLDÜRÜCÜDÜR
Yutulduğunda kusmaya zorlamayın, derhal bir hekimi arayın
Çocukların erişemeyeceği yerlerde bulundurun
Buharı uzun süreli solumaktan kaçının
Ağız yoluyla içinize çekmeyin
Araçta veya yaşam alanında saklamayın
İyi havalandırılmış bir alanda saklayın ve kullanın
Buhar, metrelerce uzaklıktaki bir kıvılcım veya
alev kaynağı ile ateşlenebilir
Alev, gösterge ışığı, fırın, ısıtıcı, elektrikli motor veya
diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun
Konteyneri kapali tutun

10) Justrite Manufacturing Company LLC Güvenlik Tenekeleri, asgari 10 yıllık bir garantiyle desteklenmektedir.

11) GS-işareti Teçhizat Güvenliği Yasası'na uygunluğu teyit eder.

12) Yedek parçalar: Conta(lar), esnek metal boru ve talep edilmesi durumunda diğer parçalar

13) Justrite Manufacturing Company ürünlerinin Avrupa'daki ana temsilciliği için bu adrese başvurun:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Almanya

1) A Justrite Manufacturing Company produz o Tipo I (figs. 1 e 2) e Tipo II (figs. 3 e 4) de Recipientes de Segurança para o armazenamento e doseamento seguros de líquidos inflamáveis e combustíveis. Estes Recipientes de Segurança não são apropriados para o transporte comercial de líquidos inflamáveis e combustíveis salvo se forem objecto de aprovação pelo DOT/UN.

1

2

3

4

2) Os Recipientes Metáliocs de Segurança da Justrite são construídos em aço galvanizado e revestidos com um acabamento de tinta durável por pintura electrostática a pó.

3) Armazene apenas os fluidos combustíveis e inflamáveis que forem compatíveis com aço galvanizado. Por favor consulte o seu fornecedor de fluidos e as respectivas fichas MSDS (fichas de dados de segurança dos materiais).

4) As figuras 1 e 2 ilustram o método correcto de encher e esvaziar os Recipientes Metálicos de Segurança de Tipo I da Justrite.

5) As figuras 3 e 4 ilustram o método correcto de encher e esvaziar os Recipientes Metálicos de Segurança de Tipo II AccuFlow™ da Justrite.

6) Por forma a evitar descargas estáticas ao encher ou esvaziar um Recipiente de Segurança de / para outro recipiente, é importante garantir que, quem efectuar o manuseamento e ambos os recipientes têm o mesmo potencial estático, o que pode ser conseguido pondo os três em contacto em simultâneo antes de abrir os recipientes. A Justrite recomenda o uso de cabos de ligação ou de cabos de terra quando apropriado.

7) Os Protectores nas nossas bicas são Pára-Faíscas, uma importante medida de segurança que evita que faíscas entrem na Lata de Segurança. São amovíveis para limpeza e devem ser sempre colocados antes de utilizar a lata. Se não forem colocados, uma faísca pode entrar na lata e provocar uma explosão.

8) O símbolo de Inflamável à direita é exibido em cada Recipiente de Segurança indicando o Perigo do seu conteúdo.

9) Os seguintes Avisos devem ser obedecidos:

PERIGO
ALTAMENTE INFLAMÁVEL
OS VAPORES PODEM EXPLODIR
NOCIVO OU FATAL SE INGERIDO
Se ingerido, não induzir o vómito e chamar imediatamente o médico
Manter fora do alcance das crianças
Evitar a respiração prolongada dos vapores
Não sifonar com a boca
Não armazenar em veículos ou em locais de habitação
Armazenar e usar em áreas bem ventiladas
Os vapores podem ser inflamados por uma faísca ou fonte de chamas a muitos metros de distância
Manter afastado de chamas, luzes-piloto, fornos, aquecedores, motores eléctricos e outras fontes de ignição
Manter o recipiente fechado

10) Os Recipientes de Segurança da Justrite Manufacturing Company LLC têm um período de garantia limitada de 10 anos.

11) A marca GS atesta a conformidade com a Lei de Segurança de Equipamentos *(Equipment Safety Act)*.

12) Peças sobressalentes: selo(s), mangueira de metal flexível e outras peças a pedido

13) O entreposto europeu principal dos produtos da Justrite Manufacturing Company é:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Alemanha

1) Justrite Manufacturing Company valmistaa sekä Tyypin I (kuvat 1 ja 2) että Tyypin II (kuvat 3 ja 4) Safety Can -turvakannuja helposti syttyvien ja tulenarkojen nesteiden säilytykseen ja annosteluun. Turvakannut eivät sovellu tulenarkojen ja helposti syttyvien nesteiden kaupalliseen kuljetukseen ilman DOT/UN lupaa.

1

2

3

4

2) Justrite Metallic Safety Can -turvakannut valmistetaan galvanoidusta teräksestä ja ne on käsitelty kestävällä pulverimaalipinnalla.

3) Säilytä kannussa vain galvanoidun teräksen kanssa yhteensopivia nesteitä. Selvitä asia tavarantoimittajalta ja MSDS-tiedoista.

4) Kuvissa 1 ja 2 näkyy oikea tapa täyttää ja kaataa Justrite's Type I Metallic Safety Can -turvakannusta.

5) Kuvissa 3 ja 4 näkyy oikea tapa täyttää ja kaataa Justrite's Type II AccuFlow™ Metallic Safety Can -turvakannusta.

6) Turvakanua täytettäessä tai tyhjennettäessä varo staattisia sähköiskuja. Varmistu, että täyttöhenkilöt ja kummatkin täytettävät kannut ovat samassa sähköisessä potentiaalissa. Voit tehdä tämän tuomalla kaikki kolme kosketukseen ennen kannujen avaamista. Justrite suosittelee maadoitusjohtimien käyttöä, jos mahdollista.

7) Kannujen kaatoaukoissa on tulenestimet, jotka parantavat turvallisuutta estämällä tulen pääsyn kannuun. Estimet ovat irrotettavissa pesua varten. Asenna ne aina takaisin paikoilleen ennen kannun käyttöä. Ilman paikoillaan olevaa tulenestintä tuli saattaa edetä kannuun ja aiheuttaa räjähdyksen.

8) Jokaisessa kannussa on oikealla näkyvä Syttyvää-symboli. Merkki ilmoittaa kannun sisältävän vaarallisia aineita.

9) Noudata kannun käytössä seuraavia varoituksia:

VAARA
ERITTÄIN SYTTYVÄÄ
HÖYRYT VOIVAT RÄJÄHTÄÄ
HAITALLISTA TAI TAPPAVAA NIELTYNÄ
Jos nielet ainetta, älä oksenna, ota välittömästi yhteys lääkäriin
Pidettävä poissa lasten ulottuvilta
Vältä höyryjen pitkäaikaista hengittämistä
Älä lappoa suulla
Älä varastoi ajoneuvoissa tai asuintiloissa
Varastoi ja käytä hyvin ilmastoiduissa tiloissa
Höyryt voivat syttyä kipinästä metrienkin päästä
Pidä kaukana tulesta, pilottiliekeistä, uuneista, lämmittimistä, sähkömoottoreista ja muista syttymislähteistä
Pidä astia suljettuna

10) Justrite Manufacturing Company LLC Safety Can -turvakannuilla on rajoitettu 10 vuoden takuu.

11) GS-merkki osoittaa tuotteen vastaavan Equipment Safety Actia.

12) Varaosat: tiivisteet, joustava metalliletku ja muut osat pyydettäessä

13) Justrite Manufacturing Companyn edustaja Euroopassa on:
Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Germany

1) Justrite Manufacturing Company fremstiller sikkerhedsspand type I (ill. 1 og 2) og type II (ill. 3 og 4) til sikker opbevaring og bortskaffelse af brandfarlige og brandbare olier/væsker. Sikkerhedsspandene er ikke egnet til erhvervsmæssig transport af brandfarlige og brandbare olier/væsker, medmindre det fremgår, at de er DOT/UN-godkendt.

2) Justrite-sikkerhedsspande af metal er fremstillet af galvaniseret stål med en robust pulverlakeret overfladebelægning.

1

2

3

4

3) Sikkerhedsspandene er kun beregnet til opbevaring af brandfarlige og brandbare olier/væsker, som er forenelige med galvaniseret stål. Spørg leverandøren af den pågældende olie/væske og se de relevante sikkerhedsdatablade.

4) På ill. 1 og 2 ses korrekt påfyldning og tømning af Justrite-sikkerhedsspande af metal, type I.

5) På ill. 3 og 4 ses korrekt påfyldning og tømning af Justrite AccuFlow™ sikkerhedsspande af metal, type II.

6) For at forebygge statisk afladning ved påfyldning af en sikkerhedsspand fra en anden beholder eller ved tømning af en sikkerhedsspand over i en anden beholder skal de personer, som udfører arbejdet, og begge beholdere have den samme hvilespænding. Dette kan gøres ved, at personen berører begge beholdere samtidig, før de åbnes. Justrite anbefaler at anvende ledninger til fast masseforbindelse eller jordtilslutning, hvor det er muligt.

7) Filtrene i hældetudene er tilbageslagssikringer. De udgør en vigtig sikkerhedsmekanisme, som forhindrer tilbageslag i sikkerhedsspanden. Den kan afmonteres og rengøres. Husk altid at montere den igen før brug af sikkerhedsspanden. Hvis denne sikkerhedsanordning ikke er korrekt monteret, er der risiko for pludselig antænding af indholdet i sikkerhedsspanden, så den eksploderer.

8) Alle sikkerhedsspande er påsat brandfaresymbolet (som vist til højre) for at advare om farligheden af indholdet.

9) Sørg for at overholde nedenstående advarsler:

BRANDFARE
MEGET BRANDFARLIGT
EKSPLOSIVE DAMPE
SUNDHEDSSKADELIGT ELLER LIVSFARLIGT VED INDTAGELSE
I tilfælde af indtagelse må der ikke fremkaldes opkastning – søg straks lægehjælp
Opbevares utilgængeligt for børn
Undgå langvarig indånding af dampe
Må ikke omfyldes ved hjælp af slangehævert med munden
Må ikke opbevares i køretøj eller beboelsesrum
Skal opbevares og anvendes på steder med god ventilation
Dampe kan antændes af gnister eller antændingskilder på mange meters afstand
Holdes på afstand af åben ild, vågeblus, ovne, varmeanlæg, elektromotorer og øvrige antændelseskilder
Hold beholderen lukket

10) Sikkerhedsspandene fra Justrite Manufacturing Company L.L.C. leveres med 10 års garanti.

11) GS-mærkningen bekræfter, at sikkerhedsspandene opfylder de nødvendige sikkerhedskrav.

12) Reservedele: pakning(er), fleksibel metalslange og øvrige reservedele kan leveres på bestilling

13) Hovedimportøren af produkter fra Justrite Manufacturing Company til Europa er:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Tyskland

1) Justrite Manufacturing Company produserer sikkerhetsbeholdere både av type I (bilde 1 og 2) og type II (bilde 3 og 4) for trygg oppbevaring og tapping av brennbare og antennelige væsker. Sikkerhetsbeholderne egner seg ikke til kommersiell transport av brennbare og antennelige væsker, med mindre de er merket som DOT/UN-godkjent.

2) Justrite sikkerhetsbeholdere av metall er laget av galvanisert stål og malt med slitesterk pulverlakk.

1

2

3

4

3) Oppbevar bare brennbare og antennelige væsker som er kompatible med galvanisert stål. Rådfør deg med væskeleverandøren og HMS-databladet.

4) Bilde 1 og 2 viser riktig fylling og tapping av Justrite sikkerhetsbeholder i metall, type I.

5) Bilde 3 og 4 viser riktig fylling og tapping av Justrite AccuFlow™ sikkerhetsbeholder i metall, type II.

6) Når du skal fylle en sikkerhetsbeholder fra en annen beholder, eller helle fra sikkerhetsbeholderen til en annen beholder, er det viktig at begge beholderne har samme statiske potensial for å hindre statisk utladning under fylling. Dette sikres ved å la alle tre elementer berøre hverandre før beholderne åpnes. Justrite anbefaler å bruke jordledninger der det er mulig.

7) Filtrene i helletutene er gnistfangere, en viktig sikkerhetsfunksjon som hindrer flammetilbakeslag i sikkerhetsbeholderen. Den kan fjernes for rengjøring. Sett den alltid på igjen før beholderen brukes, ellers kan flammer komme inn i beholderen slik at den eksploderer.

8) Flammesymbolet til høyre er plassert på alle sikkerhetsbeholdere og viser faregraden til innholdet i sikkerhetsbeholderen.

9) Ta hensyn til følgende advarsel:

FARE
SVÆRT BRENNBART
AVGASSER KAN EKSPLODERE
SKADELIG ELLER DØDELIG VED SVELGING
Hvis væsken svelges, skal du ikke fremkalle brekninger,
men ringe en lege øyeblikkelig
Oppbevares utilgjengelig for barn
Unngå langvarig innånding av avgasser
Ikke sug opp væske med munnen
Skal ikke oppbevares i kjøretøy eller bolig
Skal oppbevares og brukes på steder med god ventilasjon
Avgasser kan antennes av gnist eller antennelseskilde flere meter unna
Holdes på god avstand fra åpen ild, pilotbrennere, ovner,
varmeapparater, elektriske motorer og andre antennelseskilder
Hold beholderen lukket

10) Sikkerhetsbeholdere fra Justrite Manufacturing Company LLC leveres med en begrenset 10 års garanti.

11) GS-merket viser at utstyret oppfyller kravene i den tyske loven om utstyrssikkerhet.

12) Reservedeler: forsegling(er), bøyelig metallslange og andre deler på bestilling.

13) Justrite Manufacturing Company-produktets primære inntreden i Europa foregår via:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Tyskland

1) Spoločnosť Justrite Manufacturing Company vyrába bezpečnostné nádoby pre bezpečné skladovanie a dávkovanie horľavých a ľahko zápalných tekutín, Typ I (obr. 1 & 2) a Typ II (obr. 3 & 4). Tieto Bezpečnostné nádoby nie sú vhodné pre komerčný transport horľavín a kvapalných palív, pokiaľ nie sú označené ako schválené podľa DOT/UN.

1

2

3

4

2) Kovové bezpečnostné nádoby Justrite sú vyhotovené z pozinkovanej ocele a sú pokryté odolným práškovým náterom.

3) Môžu sa v nich skladovať iba také horľaviny alebo kvapalné palivá, ktoré sú kompatibilné s pozinkovanou oceľou. Kontaktujte prosím vášho dodávateľa týchto kvapalín a ich karty bezpečnostných údajov.

4) Obrázky 1 a 2 ilustrujú správny postup plnenia a vylievania z bezpečnostnej kovovej nádoby spoločnosti Justrite typu I.

5) Obrázky 3 a 4 ilustrujú správny postup plnenia a nalievania z kovovej bezpečnostnej nádoby AccuFlow™ spoločnosti Justrite typu II.

6) Aby pri napĺňaní bezpečnostnej nádoby z inej nádoby, alebo pri nalievaní z bezpečnostnej nádoby do inej nádoby nedošlo k výboju statickej elektriny, je dôležité zabezpečiť, aby personál a obe nádoby mali ten istý statický potenciál. Toto je možné dosiahnuť vzájomným kontaktom všetkých troch povrchov pred otvorením nádob. Spoločnosť Justrite odporúča použitie viazacích drôtov alebo uzemňovacích drôtov tam, kde je to možné.

7) Sitko, ktoré sa nachádza vo vylievacom hrdle je určené na zachytávanie iskier, čo je dôležitý bezpečnostný prvok, ktorý bráni spätnému vniknutiu plameňa do bezpečnostnej nádoby. Sitko je možné demontovať kvôli čisteniu, pred použitím nádoby sitko vždy vložte na miesto. Ak nie je sitko správne nasadené, do nádoby sa môže dostať plameň a spôsobiť výbuch.

8) Na každej bezpečnostnej nádobe sa nachádza symbol horľaviny zobrazený vpravo, ktorý upozorňuje na nebezpečný obsah bezpečnostnej nádoby.

9) Je potrebné dodržiavať nasledovné výstražné pokyny:

NEBEZPEČENSTVO
VEĽMI HORĽAVÉ
VÝPARY MÔŽU SPÔSOBIŤ VÝBUCH
V PRÍPADE PREHLTNUTIA MÔŽE SPÔSOBIŤ
POŠKODENIE ZDRAVIA ALEBO SMRŤ
V prípade prehltnutia nespôsobujte zvracanie, ihneď navštívte lekára
Udržiavajte mimo dosah detí
Vyhnite sa dlhšie trvajúcemu vdychovaniu výparov
Nefúkajte doň ústami
Neskladujte vo vozidle či obytných priestoroch
Skladujte a používajte v dobre vetraných priestoroch
Výpary sa môžu vznietiť pri styku so zdrojom iskier či plameňa,
ktorý sa nachádza aj niekoľko metrov ďaleko
Uchovávajte mimo dosah plameňa, kontrolného plamienka, kúrenia,
zdrojov tepla, elektrických motorov a ďalších zdrojov vzplanutia
Zásobník nechávajte uzatvorený

10) Bezpečnostné nádoby spoločnosti Justrite Manufacturing Company LLC sú kryté zárukou 10 rokov.

11) GS značka potvrdzuje zhodu so zákonom o bezpečnosti zariadení.

12) Náhradné diely: tesnenie(a), pružná kovová hadica a iné súčiastky na požiadanie

13) Hlavným distribútorom výrobkov spoločnosti Justrite Manufacturing Company v Európy je:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Nemecko

1) A Justrite Manufacturing Company kétféle biztonsági kannát gyárt tűz- és robbanásveszélyes folyadékok biztonságos tárolására és szétosztására (I. típus – 1. és 2. ábra, II. típus – 3. és 4. ábra).
Ezek a kannák nem alkalmasak tűz- és robbanásveszélyes folyadékok kereskedelmi szállítására, csak ha szerepel rajtuk a DOT/UN szerinti jóváhagyás.

2) A Justrite fém biztonsági kannái horganyzott acéllemezből készülnek tartós szinterezéssel.

1

2

3

4

3) Tárolásra csak azoknál a tűz- és robbanásveszélyes folyadékoknál alkalmasak, amelyek összeférnek a horganyzott acéllal. Ezzel kapcsolatban értekezzen az anyag szállítójával és kérje a biztonsági adatlapját (MSDS)!

4) Az 1. és a 2. kép a feltöltés és a kiöntés helyes módját mutatja be a Justrite I. típusú fém biztonsági kannája esetében.

5) A 3. és a 4. kép a feltöltés és a kiöntés helyes módját mutatja be a Justrite II. típusú AccuFlow™ fém biztonsági kannája esetében.

6) Annak érdekében, hogy elkerüljük az elektrosztatikus kisülést a biztonsági kanna feltöltésekor, vagy abból egy másik edénybe való öntéskor, fontos, hogy a munkavégző személy és a két tartály azonos elektrosztatikus potenciállal rendelkezzen. Ez úgy érhető el, ha mindhármat összeérintjük a tartályok kinyitása előtt. A Justrite bekötővezeték vagy testvezeték használatát javasolja, ahol ez megvalósítható.

7) A kiöntő csövekben található terelőlemezek lángzárként szolgálnak, amely egy fontos jellemző, mert megakadályozza a láng visszacsapást a biztonsági kannába. Tisztításhoz eltávolítható, de mindig helyezze vissza, mielőtt a kannát használná! A megfelelő visszahelyezés elmaradásával a tűzláng becsaphat a kannába, és annak felrobbanását okozhatja.

8) A jobb oldalon látható tűzveszélyt jelző szimbólum felkerül minden biztonsági kannára, a benne levő tartalom veszélyességének jelzésére.

9) Fel kell rá ragasztani a következő figyelmeztető üzeneteket:

VESZÉLY!
FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES!
GŐZEI ROBBANHATNAK!
LENYELVE ÁRTALMAS VAGY HALÁLOS!
Lenyelés esetén tilos hánytatni, azonnal forduljon orvoshoz!
Gyermektől elzárva tartandó!
Kerülje a gőzök hosszabb belégzését!
Ne szívja meg szájjal!
Ne tárolja járműben vagy lakóhelyiségben!
Jól szellőző helyiségben tárolja és használja!
Gőzeit szikra vagy lángforrás több méter távolságról is lángra lobbanthatja!
Tartsa távol lángtól, jelzőfényektől, kályháktól, fűtőberendezésektől, villanymotoroktól és más gyújtóforrástól!
Az edény lezárva tartandó!

10) A Justrite Manufacturing Company LLC a biztonsági kannáit 10 év korlátozott jótállással biztosítja.

11) A GS-jel igazolja a termékbiztonsági törvénynek (Equipment Safety Act) való megfelelést.

12) Tartalékdarabok: tömítés(ek), flexibilis fémtömlő és más tartozékok a vevő kérésére.

13) A Justrite Manufacturing Company termékeinek elsődleges belépési pontja Európába:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Németország

1. Podjetje Justrite izdeluje varnostne pločevinke Tipa 1 (sl. 1 in 2) in tipa 2 (sl. 3 in 4) za varno skladiščenje in prenos vnetljivih in gorljivih tekočin. Te varnostne pločevinke niso primerne za komercialni prevoz vnetljivih in gorljivih tekočin, razen če so odobrene s strani DOT/UN.

2. Kovinske varnostne pločevinke Justrite so narejene iz pocinkanega jekla in prevlečene z barvnim lakom iz trpežnega prahu.

1

2

3

4

3. V njih lahko shranjujete le tiste vnetljive in gorljive tekočine, ki so združljive s pocinkanim jeklom. O tem se posvetujte z dobaviteljem tekočine ali preverite dokumentacijo o tekočini.

4. Na sliki 1 in 2 je prikazan ustrezen način polnjenja in izlivanja tekočine iz kovinske varnostne pločevinke Justrite tip 1.

5. Na slikah 3 in 4 je prikazan ustrezen način polnjenja in izlivanja tekočine iz kovinske varnostne pločevinke AccuFlow™ podjetja Justrite tip 2.

6. Zaradi nevarnosti statične razelektritve pri polnjenju pločevinke ali pri izlivanju v drugo posodo, poskrbite, da bodo imeli oseba, ki uporablja pločevinko, ter obe posodi enak statični naboj. To zagotovite tako, da se pred odpiranjem oseba in posode hkrati dotikajo. Pri podjetju Justrite priporočajo, da uporabite žice za ozemljitev, če je to možno.

7. Zaslonke na izlivih so namenjene preprečevanju vdora elementov iz druge posode v varnostno pločevinko. Zaslonko lahko odstranite in jo očistite, vendar je pred uporabo ne pozabite znova namestiti. Če ni pravilno nameščena, lahko v pločevinko vdre ogenj in povzroči eksplozijo.

8. Na vsaki pločevinki je prikazan simbol ognja (glejte desno), ki predstavlja nevarno vsebino varnostne pločevinke.

9. Upoštevati je treba naslednje varnostno obvestilo:

NEVARNOST
ZELO VNETLJIVO
HLAPI SE LAHKO VŽGEJO
V PRIMERU ZAUŽITJA JE VSEBINA ŠKODLJIVA ALI USODNA
V primeru zaužitja ne izzovite bruhanja, ampak
takoj poiščite zdravniško pomoč
Hranite zunaj dosega otrok
Izogibajte se dolgotrajnemu vdihavanju hlapov
Ne izsesavajte z usti
Ne shranjujte v vozilu ali v bivalnem prostoru
Shranite in uporabljajte v dobro prezračenem prostoru
Iskra ali ogenj lahko vnameta hlape z velike razdalje
Ne hranite v bližini ognja, reflektorjev, pečic, grelcev,
električnih motorjev in drugih virov vžiga
Posoda naj bo vedno zaprta

10. Varnostne pločevinke podjetja Justrite Manufacturing Company LLC imajo omejeno 10-letno garancijo.

11. Oznaka GS potrjuje skladnost z zakonom o varnosti opreme.

12. Rezervni deli: plomba (-e), upogljiva kovinska cev in drugi deli po potrebi.

13. Zastopnik izdelkov Justrite Manufacturing Company v Evropi je:
Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Nemčija

1) Společnost Justrite Manufacturing Company vyrábí bezpečnostní kanystry jak typu I (vyobrazení 1 a 2), tak typu II (vyobrazení 3 a 4) k bezpečnému skladování a vypouštění hořlavých a vznětlivých tekutin. Tyto bezpečnostní kanystry nejsou vhodné pro komerční přepravu hořlavých a vznětlivých tekutin, pokud nejsou označené jako schválené DOT/UN.

1

2

3

4

2) Bezpečnostní kovové kanystry Justrite jsou vyrobeny z galvanizované ocele a jsou opatřeny vrstvou trvanlivé práškové barvy.

3) Tyto kanystry používejte pouze ke skladování hořlavých a vznětlivých látek, které jsou kompatibilní s galvanizovanou ocelí. Obraťte se na svého dodavatele tekutin a jeho bezpečnostní parametry (MSDS).

4) Vyobrazení 1 a 2 ukazují správný způsob plnění bezpečnostního kovového kanystru Justrite typu I a vypouštění z něj.

5) Vyobrazení 3 a 4 ukazují správný způsob plnění bezpečnostního kovového kanystru Justrite AccuFlow™ typu II a vypouštění z něj.

6) Aby se zabránilo statickému výboji při plnění bezpečnostního kanystru z jiné nádoby nebo při vypouštění tekutin z bezpečnostního kanystru do jiné nádoby, je důležité, aby personál a obě nádoby měly stejný statický potenciál. Lze to zabezpečit vzájemným dotykem všech tří před otevřením nádob. Pokud je to proveditelné, společnost Justrite doporučuje použití kolejových obvodů nebo vedení na kostru.

7) Síť v hubičce funguje proti prošlehnutí plamene; je důležitou bezpečnostní funkcí, která zabraňuje, aby se plamen dostal do bezpečnostní nádoby. Tuto síť je možno vyjmout k čištění; vždy ji před používáním nádoby znovu nasaďte. Bez řádně nainstalované sítě může dojít k prošlehnutí plamene do nádoby a jejímu výbuchu.

8) Symbol hořlavé látky vpravo označující nebezpečný obsah bezpečnostního kanystru je zobrazen na každém bezpečnostním kanystru.

9) Je třeba dodržovat následující bezpečnostní zprávy:

NEBEZPEČÍ
VYSOCE HOŘLAVÉ
VÝPARY MOHOU ZPŮSOBIT VÝBUCH
V PŘÍPADĚ POŽITÍ MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ ZDRAVÍ NEBO SMRT
V případě požití nepřivozujte zpracení, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc
Uchovávejte mimo dosah dětí
Vyhněte se déle trvajícímu vdechování výparů
Nefoukejte do něj ústy
Neskladujte ve vozidle či obytných prostorách
Skladujte a používejte v dobře ventilovaných prostorách
Výpary se mohou vznítit při styku se zdrojem jisker či plamene, který se nachází i v mnohametrové vzdálenosti
Uchovávejte mimo dosah plamene, kontrolního plamínku, kamen, zdrojů tepla, elektrických motorů a dalších zdrojů zážehu
Zásobníku chovávejte zavřený

10) Na bezpečnostní kanystry Justrite Manufacturing Company LLC je poskytována omezená záruka na 10 let.

11) Značka GS potvrzuje dodržování zákony o bezpečnosti zařízení (Equipment Safety Act).

12) Náhradní díly: těsnění, pružná kovová hadice a další náhradní díly na vyžádání

13) Hlavním dovozcem výrobků společnosti Justrite Manufacturing Company do Evropy je:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Německo

1) Justrite Manufacturing Company toodab kahte tüüpi turvakanistreid tuleohtlike ja põlevate vedelike jaoks: I tüüp (joonised 1 ja 2) ja II tüüp (joonised 3 ja 4). Turvakanistrid ei sobi tuleohtlike ja põlevate vedelike transportimiseks müügivõrgus, välja arvatud, kui need vastavad oma märgistuse kohaselt ÜRO / USA Transpordiministeeriumi (DOT/UN) eeskirjadele.

1

2

3

4

2) Justrite metallist turvakanistrid on valmistatud galvaniseeritud terasest ja värvitud vastupidava pulbervärviga.

3) Kanistris tohib hoida ainult selliseid tuleohtlikke ja põlevaid vedelikke, mis on galvaniseeritud terasega kokkusobivad. Palun küsige lisateavet vedeliku tarnijalt ja juhinduge kemikaalide ohutuskaartidest (MSDS).

4) Piltidel 1 ja 2 on näidatud, kuidas on õige Justrite I tüüpi metallist turvakanistreid täita ja neist vedelikku välja valada.

5) Piltidel 3 ja 4 on näidatud, kuidas on õige Justrite II tüüpi AccuFlow™ metallist turvakanistreid täita ja neist vedelikku välja valada.

6) Staatilise elektrilahenduse vältimiseks turvakanistri täitmisel teisest nõust või vedeliku väljavalamisel turvakanistrist teistesse nõudesse on tähtis, et käitleja ja nõud on sama staatilise potentsiaaliga. Seda saab saavutada kõigi kolme kokkupuutesse viimisega enne mahutite avamist. Justrite soovitab kasutada võimaluse korral maandatavat randmesidet või maandusjuhet.

7) Kanistrite väljavoolutorul on tähtsat turvafunktsiooni täitev leegikaitse, mis tõkestab leegi sissetungimise turvakanistrisse. Seda saab puhastamiseks ära võtta ja see tuleb enne kanistri kasutamist kindlasti tagasi panna. Kui leegikaitset õigesti tagasi ei paigaldata, siis võib leek kanistrisse tungida ja vedelik võib plahvatada.

8) Igal turvakanistril on paremal esitatud sümbol, mis viitab turvakanistri sisu ohtlikkusele.

9) Kasutamisel tuleb järgida järgmisi ohuhoiatusi.

OHT
ÄÄRMISELT TULEOHTLIK
AURUD VÕIVAD PLAHVATADA
ALLANEELAMISEL KAHJULIK VÕI SURMAV
Allaneelamisel ärge püüdke oksendada,
vaid kutsuge kohe arst
Hoida lastele kättesaamatus kohas
Vältige pikaajalist aurude sissehingamist
Mitte imeda sifooni kaudu suhu
Mitte hoida sõidukis ega eluruumis
Hoida ja kasutada hästiventileeritud kohas
Aurud võivad süttida sädemest või leegist,
mille allikas asub mitu meetrit eemal
Hoida eemal leegist, signaallampidest, ahjudest,
kütteseadmetest, elektrimootoritest ja muudest süüteallikatest
Hoida kanister suletuna

10) Justrite Manufacturing Company LLC turvakanistritel on 10-aastane piiratud garantii.

11) GS-tähis kinnitab vastavust Saksamaa seadmete ohutuse seadusele.

12) Varuosad tellimisel: tihend(id), painduv metallvoolik ja muud osad.

13) Justrite Manufacturing Company toodete põhiline maaletooja Euroopas:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Saksamaa

1) Justrite Manufacturing Company 制造公司生产 I 型（插图 1 和 2）和 II 型（插图 3 和 4）安全罐，用于易燃、可燃液体的安全储存和分配。除非得到交通部/联合国（DOT/UN）的许可，这些安全罐不适合用于易燃、可燃液体的商业运输。

1

2

2) Justrite 金属罐由镀锌钢板制成，并且涂有持久的粉末涂层漆。

3) 只能贮存那些已经知道是与镀锌钢兼容的易燃和可燃液体。请咨询您的液体供应商，并参考他们的材料安全数据表（MSDS）。

3

4

4) 图 1 和 2 说明了从 Justrite 的 I 型金属安全罐填充或倒出液体的正确方法。

5) 图 3 和 4 说明了从 Justrite 的 II 型 AccuFlow™金属安全罐填充或倒出液体的正确方法。

6) 为了防止静电放电，当从另一个容器向安全罐填充，或从安全罐向另一个容器倾倒时，确保人员，两个容器都具有相同的静电电位很重要。这可以通过在打开容器之前，触摸所有三者实现。Justrite 建议，如果条件允许，使用接合线或接地线。

7) 在我们的倾倒容器口上可以看到的网是火焰消除装置；这是防止闪火回到安全罐的一个重要的安全功能。它可以拆除清洁，使用罐前请务必更换。如果它未能得到正确的替换，闪火可能会进入罐子，并导致它发生爆炸。

8) 右边的易燃符号会显示在每个安全罐上，标明安全罐中存放的液体的危险性。

9) 应遵守以下警告信息：

危险
极其易燃
蒸气可能发生爆炸
吞下对身体有害或致命
如果吞下，不要设法吐出，应该立即打电话给医生
不要放在儿童可以接触到的地方
避免长时间吸入蒸汽
不要用吸管吸入到口中
不要储存在容器内或生活场所
在通风良好的区域储存和使用
蒸气可以在几英尺以外被火花或火源点燃
远离火焰、信号灯、火炉、加热器、电动
马达，以及其他火源
保持容器密闭

10) Justrite Manufacturing Company LLC 制造有限公司的安全罐均享有 10 年的有限保修。

11) GS-标志证明符合设备安全法的要求。

12) 配件：密封件和金属软管，以及根据要求提供的其它配件。

13) Justrite Manufacturing Company 制造公司的产品进入欧洲的主要路径是：
Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
德国

1) Justrite Manufacturing Company では、可燃性液体の安全貯蔵に使用する安全容器タイプⅠ（図１＆２）、タイプⅡ（図３＆４）を製造しております。これらの安全容器は、DOT/UN の認可がない限り可燃性物質の、商用輸送には使用できません。

1

2

2) Justrite 製金属安全容器は亜鉛めっき鋼製で、耐久性の高いパウダーコート塗装が施されています。

3) この容器に貯蔵できるのは、亜鉛めっき鋼に適合性のある可燃物質のみです。液体の提供元業者と確認をとり、また提供される MSDS の記載指示に従ってください。

3

4

4) 金属製安全容器タイプⅠへの注入、容器からの注ぎ出し方法は、図１＆２参照。

5) 金属製安全容器タイプⅡAccuFlow™への注入、容器からの注ぎだし方法は、図３＆４参照。

6) 他の容器と安全容器との間で液体を移し替える際には、静電放電防止の為、作業者と両容器の静電ポテンシャルが同等であることが重要です。容器を開ける前に両容器に触れることで静電放電を防ぐことが可能です。接地用結合線またはアースワイヤーの使用をお勧めいたします。

7) 注ぎ口には、安全容器への逆火防止の覆いがされています（洗浄時取り外し可）。安全容器の使用前には必ず取り付けてください。覆いを取り付けずに使用すると、逆火により容器が爆発する恐れがあります。

8) 可燃性記号（右図）は、各安全容器に表示されており、内容物の危険性を表示しています。

9) 以下に記載する警告を必ず遵守してください。

危険
極燃性
ガス爆発可能性有
飲込厳禁
誤飲した場合は無理に吐こうとせず、
直ちに医師による治療を受けてください
お子様の手の届かない場所に保管してください
長時間にわたりガスを吸引する状態は避けてください
口を使って吸い上げないでください
車両内や居住空間内に保管しないでください
風通しの良い場所で保管・使用してください
ガスは数メートル離れた場所にある火気
や火気によっても引火する危険があります
火気、点火ライト、ストーブ、ヒーター、電気
モーターなどの発火源からガスを遠ざけてください
容器は常に密閉しておいてください

10) Justrite Manufacturing Company LLC 安全容器は限定保証（10 年）付きです。

11) GS マークは機器が設備安全法に準拠していることを認証するものです。

12) 予備部品：シール、フレキシブルメタルホースはご要望に応じてご用意いたします。

13) Justrite Manufacturing Company 製品のヨーロッパ通関元：

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Germany

1) Компания Justrite Manufacturing Company выпускает два типа контейнеров для безопасного хранения и переливания горючих и легковоспламеняющихся жидкостей: тип 1 (илл. 1 и 2) и тип 2 (илл. 3 и 4). Данные контейнеры не предназначены для коммерческих перевозок горючих и легковоспламеняющихся жидкостей за исключением контейнеров, одобренных Департаментом транспорта США/ООН («DOT/UN»).

1

2

3

4

2) Металлические контейнеры компании Justrite производятся из оцинкованной стали и покрыты прочным порошковым покрытием.

3) Контейнеры из оцинкованной стали предназначены только для хранения горючих и легковоспламеняющихся жидкостей. Пожалуйста, обратитесь к Вашему поставщику жидкостей и ознакомьтесь с сертификатами безопасности материалов.

4) Иллюстрации 1 и 2 демонстрируют, как правильно заливать и выливать жидкость из металлического контейнера типа 1 компании Justrite.

5) Иллюстрации 3 и 4 демонстрируют, как правильно заливать и выливать жидкость из металлического контейнера AccuFlow™ типа 2 компании Justrite.

6) Во избежание появления статического разряда при заполнении контейнера жидкостью из другой емкости или переливании жидкости в другую емкость из контейнера необходимо убедиться, что у задействованного работника и обеих емкостей одинаковый статический потенциал. Это можно сделать, дотронувшись до работника и обеих емкостей перед тем как открыть контейнеры. Компания Justrite рекомендует при возможности использовать заземление или рельсовый соединитель.

7) Экраны, расположенные на носике контейнера, являются предохранительными затворами – важными элементами безопасности, предотвращающими обратное попадание пламени в контейнер. Его можно снять при чистке контейнера, но необходимо поставить на место перед началом эксплуатации контейнера. Без правильной установки экрана пламя может попасть в контейнер и привести к взрыву.

8) Значок «Легко воспламеняется» предупреждает об опасности, которую представляет содержимое контейнера, и расположен с правой стороны каждого контейнера.

9) Необходимо придерживаться следующих предупредительных сообщений:

ОПАСНО
КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО
ПАРЫ ВЗРЫВООПАСНЫ
ПОПАДАНИЕ ВНУТРЬ ВРЕДНО ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ
И МОЖЕТ БЫТЬ СМЕРТЕЛЬНЫМ
При попадании внутрь не вызывайте рвоту и немедленно обратитесь к врачу
Хранить в недоступном для детей месте
Избегать длительного вдыхания паров
Не высасывать ртом
Не хранить в автомобиле или жилом помещении
Хранить и использовать в хорошо проветриваемом помещении
Пары могут воспламениться от искры или источника огня, расположенного на расстоянии нескольких метров
Хранить вдали от огня, горелок, нагревательных приборов, электрических двигателей и других источников возгорания
Хранить контейнер в закрытом виде

10) Контейнеры для огнеопасных жидкостей компании Justrite Manufacturing Company LLC сопровождаются ограниченной гарантией сроком на 10 лет.

11) Значок GS подтверждает соответствие изделия Закону о безопасности оборудования.

12) Запасные части:уплотнитель (-и), гибкий металлический шланг и другие запасные части по запросу.

13) Основным поставщиком продукции компании Justrite Manufacturing Company в Европе является:

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Германия

1) تُنتج شركة جستريت للصناعة (Justrite Manufacturing Company) النوع 1 (الشكلان 1و2) والنوع 2 (الشكلان 3 و4) من عبوات الأمان الخاصة بالتخزين والتوزيع الآمن للسوائل القابلة للاشتعال والاحتراق. وعبوات السلامة هذه غير مُلائمة للنقل التُجاري للسوائل القابلة للاشتعال والاحتراق ما لم تُصنف على أنها بحسب موافقة وزارة النقل/ الأمم المتحدة (DOT/UN).

.1

.2

2) إن عبوات الأمان المعدنية التي تصنعها شركة جستريت مصنوعة من الفولاذ المُجلفن وهي مطلية بطبقة دهان نهائية مكونة من مسحوق قابل للتحمل.

3) لا تقم سوى بتخزين السوائل القابلة للاشتعال والاحتراق التي تتوافق مع الفولاذ المُجلفن. يُرجى استشارة مورد السوائل الخاص بك وأوراق بيانات سلامة المواد.

.3

.4

4)توضح الصورتان 1و2 الطريقة المناسبة للملء والصب من عبوات الأمان المعدنية من النوع الأول التي تنتجها شركة جستريت.

5) توضح الصورتان 3 و4 الطريقة المناسبة للملء والصب من عبوات الأمان المعدنية من النوع الثاني AccuFlow™ التي تنتجها شركة جستريت.

6) لمنع التصريف الاستاتيكي عند ملء عبوة أمان من وعاء آخر أو الصب من عبوة أمان إلى وعاء آخر، فمن الهام التأكد أن العمال وكلا الحاويتين لديهم الجهد الاستاتيكي ذاته. ويمكن تحقيق ذلك عن طريق ملامسة ثلاثتهم قبل فتح الحاويات. وتُوصي شركة جستريت باستخدام أسلاك ترابط أو أسلاك أرضية متى أمكن.

7) إن السواتر في مزراب الصب هي موانع للشرر؛ وهي خاصية أمان هامة للغاية حيث أنها تمنع عودة الشرر إلى عبوة الأمان. وهي قابلة للفك من أجل التنظيف؛ واحرص دائماً على إعادتها إلى موضعها قبل استخدام العبوة. وبدون إعادتها إلى وضعها بصورة ملائمة، يمكن أن يدخل شرر ناري إلى العبوة ويتسبب في انفجارها.

8) يظهر رمز قابلية الاشتعال على اليمين في كل عبوة أمان حيث يُشير إلى خطر محتوى عبوة الأمان.

9) يجب الالتزام برسالة التحذير التالية:

خطر
شديد الاشتعال
يمكن أن تنفجر الأبخرة
ضار أو قاتل إذا ما تم ابتلاعه
إذا ما تم ابتلاعه، لا تحاول التقيؤ، اتصل بالطبيب على الفور
يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال
تجنب استنشاق الأبخرة لفترات طويلة
لا تقم بالتفريغ عبر الفم
لا يتم تخزينه في المركبات أو أماكن المعيشة
يتم التخزين والاستخدام في منطقة جيدة التهوية
يمكن أن تشتعل الأبخرة بشرارة أو بمصدر لهب على بعد عدة أقدام
يُحفظ بعيداً عن اللهب والأنوار الدليلية والمواقد والسخانات والمحركات الكهربائية ومصادر الاشتعال الأخرى
احتفظ بالحاوية مُغلقة

10) يدعم عبوات الأمان التي تنتجها شركة جستريت للصناعة، ذات المسئولية محدودة، ضمان لمدة 10 سنوات.

11) تؤكد علامة GS أنها متوافقة مع قانون أمان المعدات.

12) قطع الغيار: الختم (الأختام) والخرطوم المعدني المرن والأجزاء الأخرى تكون بناءً على طلب العميل.

13) إن مدخل منتجات شركة جستريت للصناعة الأساسي إلى أوربا هو:

نافيجاتور جلوبال لوجستيكس (Navigator Global Logistics)
Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Germany

1) 저스트라이트(Justrite Manufacturing Company)사는 휘발성 및 가연성 액체의 안전한 보관 및 취급을 위해 제 1형(그림 1, 2) 및 제 2형(그림 3, 4)안전 금속용기를 생산하고 있습니다. 이 안전용기 제품들은 DOT/UN 규정에 의한 승인이 없는 경우 휘발성 및 가연성 액체의 상업적 운송에 적합하지 않습니다.

1

2

3

4

2) 저스트라이트 금속 안전용기는 아연도금 강으로 제조되었으며 내구성 분말이 코팅된 페인트피니쉬로 마감 도장처리되어 있습니다.

3) 아연도금 강에 보관할 수 있는 인화성 및 가연성 액체 만을 보관해야 합니다. 액체 공급사에 문의하고, 물질안전 보건자료(MSDS)도 참조하십시오.

4) 그림 1과 2는 저스트라이트사의 제 1형 금속 안전용기에 액체를 올바르게 충전하고 용기에서 액체를 올바르게 따르는 방법을 도시하고 있습니다.

5) 그림 3과 4는 저스트라이트사의 제 2형 아큐플로우(AccuFlow™)금속 안전용기에 액체를 올바르게 충전하고 용기에서 액체를 올바르게 따르는 방법을 도시하고 있습니다.

6) 다른 용기로부터 안전용기에 액체를 채우거나 안전용기에서 다른 용기로 액체를 따르는 경우 정전기 방전을 예방하기 위해서는 작업자와 두 용기 사이에 동일한 정전위를 가지도록 하는 것이 중요합니다. 용기를 개봉하기 전에 작업자가 두 개의 액체용기를 동시에 만짐으로써 동일한 정전위를 유지할 수 있습니다. 저스트라이트는 가능한 경우 본드 와이어(bond wire)또는 접지도선을 사용할 것을 권장합니다.

7) 용기의 주입구에 보이는 스크린은 발화방지기로서 안전용기 내부로 역화하는 것을 예방하는 중요한 안전기능입니다, 발화방지기는 세척 시 떼어낼 수 있으며, 용기를 사용하기 전에 항상 끼워서 사용하십시오 발화방지기를 적절히 끼우지 않는 경우 불꽃이 용기 내에 들어가 폭발을 야기할 수 있습니다.

8) 안전용기 내용물의 위험을 알리기 위해 오른쪽의 인화성 심볼을 모든 안전용기에 표시하고 있습니다.

9) 다음과 같은 경고문을 부착해야 합니다.

위험
극도의 인화성 물질
증기 폭발위험
삼키는 경우 유해하고 치명적임
삼킨 경우 토하려 하지 말고 즉시 의사를 부를 것
어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관할 것
증기를 장기간 흡입하지 말 것
입으로 사이펀을 이용하여 액체를 빨아 들이지 말 것
차량이나 주거 공간에 보관하지 말 것
환기가 잘되는 곳에 보관하여 사용할 것
멀리 떨어진 불꽃이나 화염원에 의해서도 증기가 발화될 수 있음
화염, 작은 불꽃, 스토브, 히터, 전기 모터, 기타 발화원 등을 멀리 할 것
용기를 닫아 둘 것

10) 저스트라이트(Justrite Manufacturing Company)사는 안전용기 제품에 대해 10년간 제한보증을 제공합니다.

11) 지에스 마크(GS-mark)는 장비안전법을 준수하고 있음을 보장합니다.

12) 예비 부품: 주문에 따라 씰(seal), 유연성 금속호스, 기타 부품 등을 제공

13) 저스트라이트(Justrite Manufacturing Company)유럽지역 판매원
네비게이터 글로벌 로지스틱스
(Navigator Global Logistics)
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf, Germany
독일 뒤셀도르프

1. החברה Justrite Manufacturing Company מייצרת מכלי בטיחות מסוג I (תמונות 1 ו-2) ומסוג II (תמונות 3 ו-4) לאחסון בטוח ולאספקה בטוחה של נוזלים דליקים ומתלקחים. מכלי בטיחות אלו אינם מתאימים להובלה מסחרית של נוזלים דליקים ומתלקחים, אלא אם כן מצוין עליהם שהם קיבלו את אישור מחלקת התחבורה/או"מ (DOT/UN).

1.

2.

2. מכלי הבטיחות המתכתיים של Justrite בנויים מפלדה מגולוונת ומצופים בגימור של צבע עמיד בציפוי אבקה.

3. אחסנו אך ורק נוזלים דליקים ומתלקחים המתאימים לפלדה מגולוונת. התייעצו עם ספק החומרים ועיינו בגיליונות המידע בנושא בטיחות חומרים (MSDS).

3.

4.

4. בתמונות 1 ו-2 מוצגת השיטה הנכונה למילוי מכלי הבטיחות המתכתיים מסוג I של Justrite ולמזיגה מהם.

5. בתמונות 3 ו-4 מוצגת השיטה הנכונה למילוי מכלי הבטיחות המתכתיים מסוג II AccuFlow™ של Justrite ולמזיגה מהם.

6. למניעת פריקת חשמל סטטי בזמן מילוי מכל בטיחות מכלי אחר או במהלך מזיגה ממכל הבטיחות לכלי אחר חשוב להבטיח שלאדם ולמכלים יהיה אותו פוטנציאל סטטי. ניתן להשיג זאת על ידי יצירת מגע בין שלושתם לפני פתיחת המכלים. Justrite ממליצה להשתמש ככל האפשר בתילי חיבור או הארקה.

7. החוצצים המצויים במשפכים שלנו הנם חוסמי ניצוצות ; מרכיב בטיחותי חשוב המונע חדירת ניצוצות למכל הבטיחות. ניתן להסירם לצורך ניקוי ; החזירו אותם למקומם לפני השימוש במכל. ללא החוצצים יכול לחדור למכל ניצוץ ולגרום לפיצוץ.

8. הסימן "חומר דליק" שמצד שמאל מופיע על כל מכל בטיחות ונועד לציין שתכולת מכל הבטיחות מסוכנת.

9. יש להדביק על המכל את הודעת האזהרה הבאה :

סכנה
דליק במיוחד
האדים עלולים להתפוצץ
סכנת חיים במקרה של בליעה
במקרה של בליעה, אל תעודדו הקאה, התקשרו מיידית לרופא.
הרחיקו מהישג ידם של ילדים.
הימנעו משאיפה ממושכת של האדים.
אל תשאבו באמצעות הפה.
אל תאחסנו בכלי רכב או במרחב מגורים.
אחסנו והשתמשו באזור מאוורר היטב.
האדים עלולים להידלק על ידי ניצוץ או מקור אש רחוק.
הרחיקו ממקור אש, מצתים, תנורים, תנורי חימום,
מנועים חשמליים או מקור הצתה אחר.
שמרו את המכל סגור.

10. מכלי הבטיחות של החברה Justrite Manufacturing Company LLC מגובים באחריות מוגבלת ל-10 שנים.

11. סימן GS מאשר את התאמת המוצר לתקנות ציוד בטיחות.

12. חלקי חילוף : אטם(ים), צינור מתכת גמיש וחלקים אחרים זמינים על פי דרישה.

13. היבואנית הראשית של מוצר החברה Justrite Manufacturing Company באירופה :

Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Germany

1) Justrite Manufacturing Company memproduksi Tabung Pengaman Tipe I (ilustrasi 1&2) dan Tipe II (ilustrasi 3&4) untuk penyimpanan dan pemindahan cairan yang mudah terbakar dengan aman. Tabung pengaman ini tidak cocok untuk memindahkan cairan yang mudah terbakar untuk tujuan komersial, kecuali untuk cairan yang bertanda disetujui oleh Departemen Transportasi/PBB.

1

2

3

4

2) Tabung Pengaman Metalik Justrite dibuat dari baja berlapis dan dilapisi dengan cat serbuk pelapis yang tahan lama.

3) Simpanlah cairan mudah terbakar yang memang kompatibel dengan baja berlapis. Tanyakan terlebih dahulu kepada pemasok cairan tersebut dan periksalah MSDS (lembar data keselamatan bahan) mereka.

4) Gambar 1&2 mengilustrasikan cara yang benar untuk mengisi dan menuangkan cairan dari Tabung Pengaman Metalik Justirite Tipe I.

5) Gambar 3&4 mengilustrasikan cara yang benar untuk mengisi dan menuangkan cairan dari Tabung Pengaman Metalik AccuFlow™ Justirite Tipe II.

6) Untuk menghindari sengatan listrik statis ketika mengisi Tabung Pengaman dari bejana lain atau ketika menuangkan cairan dari Tabung Pengaman ke bejana lain, penting untuk memastikan bahwa orang yang menangani dan kedua wadah yang digunakan memiliki potensi statis yang sama. Kondisi ini bisa diciptakan dengan cara menyentuhkan ketiga wadah bersama-sama sebelum membukanya. Justrite menyarankan penggunaan kabel gulung atau kabel tanam jika memungkinkan.

7) Lapisan pelindung yang ditemukan di dalam cerat (leher penuang) kami adalah Penangkal Kilas Api, sebuah fitur keamanan penting untuk mencegah terjadinya kilas balik ke dalam Tabung Pengaman. Fitur ini bisa dilepas untuk dibersihkan; selalu pasang kembali sebelum menggunakan tabung. Jika tidak dipasang dengan benar, api kilas bisa memasuki tabung dan menyebabkannya meledak.

8) Simbol mudah terbakar di sebelah kanan ini selalu ada di setiap Tabung Pengaman untuk mengindikasikan Bahaya dari Isi Tabung Pengaman tersebut.

9) Peringatan berikut ini harus diperhatikan:

BERBAHAYA
SANGAT MUDAH TERBAKAR
UAP BISA MELEDAK
SANGAT BERBAHAYA ATAU MEMATIKAN JIKA TERTELAN
Jika tertelan, jangan berusaha untuk dimuntahkan, segera hubungi dokter
Hindarkan dari jangkauan anak-anak
Hindari menghirup uap dalam waktu lama
Jangan dihisap/dipindahkan dengan mulut
Jangan menyimpannya dalam kendaraan atau ruang hunian
Simpan dan gunakan di area berventilasi baik
Uap bisa terbakar karena percikan atau nyala api dari jarak jauh
Jauhkan dari nyala api, api penyulut, kompor, pemanas, motor elektrik, dan sumber pengapian lainnya
Jaga agar wadah tetap tertutup

10) Tabung Pengaman LLC dari Justrite Manufacturing Company bergaransi 10 tahun.

11) Tanda GS (tanda pemenuhan sertifikasi keamanan untuk peralatan teknis) menegaskan dipenuhinya Undang-undang Keamanan Peralatan (*Equipment Safety Act).*

12) Suku cadang: segel, selang metal fleksibel, dan suku cadang lain sesuai permintaan.

13) Produk Justrite Manufacturing Company hanya tersedia di Eropa melalui:
Navigator Global Logistics
Muendelheimer Weg 52
D-40472 Düsseldorf
Jerman